Nederlandse

Ontwerp

norm

NEN-EN 484

Eisen voor vloeibaargastoestellen - Kookplaten, inclusief die met een grill, voor gebruik buitenshuis

Publicatie uitsluitend voor commentaar

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Independent stoves, including those incorporating a grill for outdoor use

augustus 2015
ICS 97.040.20

Commentaar vóór 2015-10-06

Zal vervangen NEN-EN 484:1997

Als Europees normontwerp is gepubliceerd: prEN 484:2015,IDT

Definitief vastgestelde normen zullen als Nederlandse norm gelden. Daarom wordt dit normontwerp in Nederland voor commentaar gepubliceerd. Op het ontwerp ingebracht commentaar zal aan de bevoegde normcommissie worden voorgelegd die hiermee rekening zal houden bij de bepaling van de Nederlandse stem. Indien er geen bezwaar bij NEN wordt gebracht, kan dat leiden tot ongewijzigde definitieve vaststelling van het ontwerp als norm.

Van Europese normen bestaan drie officiële versies: Engels, Frans en Duits. Voor Nederland zal de Engelse versie gelden. Daarnaast kan er gekozen worden voor een andere geautoriseerde versie in het Nederlands.

Normcommissie 349092 "LPG-toepassingen"

NEN

©2015 Nederlands Normalisatie-instituut
Postbus 5059, 2600 GB Delft
Telefoon (015) 2 690 390, Fax (015) 2 690 190

EUROPEAN STANDARD

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

DRAFT
prEN 484

August 2015

ICS 97.040.20

Will supersede EN 484:1997

English Version

Specification for dedicated liquefied petroleum gas appliances - Independent stoves, including those incorporating a grill for outdoor use

Spécifications pour les appareils fonctionnant exclusivement aux gaz de pétrole liquéfiés - Réchauds indépendants, équipés ou non d'un grilloir, utilisés en plein air

Festlegungen für Flüssiggasgeräte - Flüssiggasbetriebene Kochgeräte einschließlich solcher mit Grillteilen zur Verwendung im Freien

This draft European Standard is submitted to CEN members for enquiry. It has been drawn up by the Technical Committee CEN/TC 181.

If this draft becomes a European Standard, CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

This draft European Standard was established by CEN in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

Recipients of this draft are invited to submit, with their comments, notification of any relevant patent rights of which they are aware and to provide supporting documentation.

Warning : This document is not a European Standard. It is distributed for review and comments. It is subject to change without notice and shall not be referred to as a European Standard.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. prEN 484:2015 E

Contents

Page

Foreword

This document (prEN 484:2015) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 181 “Dedicated liquefied petroleum gas appliances”, the secretariat of which is held by AFNOR.

This document is currently submitted to the CEN Enquiry.

This document will supersede EN 484:1997.

The main changes compared to EN 484: 1997 are:

— The scope has been modified to indicate that regulators are not covered by this standard;

— Inconsistencies raised by the European Commission against gas appliance directive have been addressed;

— Differences on test pressures between French and English versions have been addressed;

— The wording "hotplate" (not adapted for appliances covered by EN 484) has been replaced by "stove";

— The definition 3.9 "auxiliary equipment" has been replaced by "fitting" in the sense of the Gas Appliance Directive;

— Compliance to EN 1106 or EN 126 for the taps has been added;

— Paragraphs 7.2.X regarding to the type of examination (visual and/or mechanical) has been reworded;

— The requirement for rational use of energy for covered burners has been removed;

— A 300 mm diameter pan and the corresponding sampling of product of combustion have been added;

— Test conditions for combustion and rational use of energy have been updated according to other standards;

— Annex ZA has been finalized.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of Gas Appliance Directive 2009/142/CE.

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

1 Scope

This European Standard specifies constructional and performance characteristics, safety specifications and rational use of energy, relevant test methods and marking of independent stoves, side burners, covered burners, open burners, contact grills, radiant grills, burning liquefied petroleum gas, referred to in the body of the text as "appliances".

This standard covers appliances, used outdoors and operating with the gases indicated in 4.1 and according to the categories specified in 4.2.

This standard applies to these appliances and their functional sections whether or not the latter are independent or incorporated into an assembly.

Appliances supplied with third family gas at pressures greater those defined in 4.2 are outside the field of application of this standard.

Appliances used in leisure vehicles and boats are outside the field of application of this standard.

Independent stove burners, whose nominal heat input is below 1,16 kW and grills, are not subject to any special requirement concerning the rational use of energy due to their low rate and their use for short periods of time.

This European Standard does not state all applicable requirements for integral equipments of other nature (for example barbecues covered by EN 498).

This standard does not cover regulators that shall be used with those appliances and covered by EN 16129.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 125:2010, *Flame supervision devices for gas burning appliances — Thermoelectric flame supervision devices*

EN 126:2012, *Multifunctional controls for gas burning appliances*

EN 549:1994, *Rubber materials for seals and diaphragms for gas appliances and gas equipment*

EN 1106, *Manually operated taps for gas burning appliances*

EN 10226-1:2004, *Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads — Part 1: Taper external threads and parallel internal threads — Dimensions, tolerances and designation*

EN 10226-2:2005, *Pipe threads where pressure tight joints are made on the threads — Part 2: Taper external threads and taper internal threads — Dimensions, tolerances and designation*

EN 60335-1:2012, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements (IEC 60335-1:2010, modified)*

EN 60584-1:1995, *Thermocouples — Part 1: Reference tables (IEC 60584-1:1995)*

EN ISO 228-1:2003, *Pipe threads where pressure-tight joints are not made on the threads — Part 1: Dimensions, tolerances and designation (ISO 228-1:2000)*

3 Terms and definitions

For the purposes of this document, the following terms and definitions apply:

3.1
independent stove
cooking appliance incorporating one or several covered or open burners and, if applicable, one or several contact or radiant grills

3.2
side burner
part of a cooking appliance incorporating one or several covered or open burners

Note 1 to entry: It is designed in such a way that it can support the pans containing the food.

3.3
contact grill
part of a stove consisting of a plate placed above a burner, allowing for the cooking of food by direct contact with the surface of this plate which is brought to a high temperature

Note 1 to entry: It may be:

— permanent, that is designed to be used only in the above conditions;

— with two functions : that is designed to be capable of being also used as covered or open burner after removal or change of the detachable plate.

3.4
radiant grill
appliance or part of an appliance allowing for cooking by radiation from a surface brought to a high temperature

3.5
cooking device
component part of the appliance designed to hold or receive the food to be cooked

3.6
appliance incorporating a gas container
appliance whose body or support includes a compartment for a liquefied petroleum gas container, or a fixing or support device for this container

3.7
detachable
which can be dismantled without using a tool

3.8
removable
which can only be removed with a tool

3.9
fittings
safety devices, controlling devices or regulating devices and sub-assemblies, incorporated into the stove

Note 1 to entry: For example: tap, flame supervision device, ignition device…

3.10
burner
component that allow the gas to burn

Note 1 to entry: It may be:

— non-aerated burner, in which the air for combustion is entrained entirely at the burner outlet;

— aerated burner, in which part of the air for combustion, termed primary air, is entrained by the gas flow and mixed before the burner outlet. The remainder of the air, termed secondary air, is drawn in after the burner outlet.

3.11
ignition burner (pilot)
small burner whose flame is designed to light another burner

3.12
covered burner
burner where the pans being heated are screened from direct flame contact by the interposition of a surface on which they rest

Note 1 to entry: A covered burner may be:

— permanent, that is designed to be used only with the plate in position;

— with two functions : that is designed to be capable of being used as uncovered burner after removal of a detachable plate.

3.13
open burner
burner where the pans being heated are in direct contact with the flames

3.14
pan support
support placed above an open burner, and designed to support the pan being heated

3.15
injector
component part that admits the gas into an aerated burner

Note 1 to entry: There are two types of injectors:

— calibrated injectors where the section of the outlet orifice is fixed;

— adjustable injectors where the section of the outlet orifice is variable.

3.16
tap
device designed to isolate a burner from the gas supply pipework and to adjust its rate during use

3.17
ignition device
device to ignite one or more burners directly or indirectly, for instance through a flash tube

Note 1 to entry: It may be:

— either electric (resistance, spark, etc.)

— or thermal (flame, pilot, etc.).

3.18
flame supervision device
device which, due to the presence of a flame on the sensing element, keeps open the gas flow to the burner and pilot and which cuts off the gas supply to the burner and pilot in the case of extinction of the supervised flame

3.19
ignition delay time
time between the ignition of the flame supervised, the appliance being at room temperature, and the moment when the effect of this flame is sufficient to keep the closing member open

3.20
extinction delay time
time between the extinction of the flame supervised and the closure of the gas supply to the burner and to the pilot

3.21
control handle
component designed to be operated manually so as to control the movement of a control of the appliance, such as a tap, etc.

3.22
gripping area
area of the appliance designed to be manipulated during normal use

3.23
means of sealing
static or dynamic device designed to ensure soundness, for example: flat-faced joints, O-ring joints, conical joints, diaphragms, grease, pastes, putties...

3.24
primary air adjuster
device allowing the aeration rate of a burner to be set at a predetermined value according to the supply conditions

Note 1 to entry: The action consisting in operating this device is termed "primary air adjustment".

3.25
gas rate adjuster
device allowing the gas rate to a burner to be set at a predetermined value according to the supply conditions

Note 1 to entry: The adjustment can be continuous (adjustment screw) or discontinuous (changing the calibrated orifices).

Note 2 to entry: The operation of changing the setting of this device is termed the "adjustment of the gas rate".

3.26
useful part of a cooking device
part of the device in contact with the food during cooking

3.27
locking
means of locking an adjuster, such that any attempt to change the adjustment causes the breaking of the sealing device or sealing material and makes the interference with the adjuster apparent

Note 1 to entry: The adjuster is said to be sealed in the adjusted position. An adjuster sealed at the factory is considered as non existent.

3.28
soft solder
solder for which the lowest temperature of the melting range, after application, is less than 450 °C

3.29
pressure couple
set of two separate supply gas pressures applied because of the large difference between the Wobbe indexes within a gas family or a gas group:

— the highest pressure applies only with gases of low Wobbe index;

— the lowest pressure applies only with gases of high Wobbe index.

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009]

3.30
heat input
quantity of energy used in unit time corresponding to the volumetric or mass flow rates, the calorific value used being either the net or gross calorific value

Note 1 to entry: The heat input is expressed in kilowatts (kW).

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009]

3.31
nominal heat input of a burner
Q_n
value of the heat input declared in the instructions

3.32
mass flow rate
M
mass of gas consumed by the appliance in unit time during continuous operation

Note 1 to entry: The mass flow rate is expressed in kilograms per hour (kg/h) or grams per hour (g/h).

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009]

3.33
volume flow rate
V
volume of gas consumed by the appliance in unit time during continuous operation

Note 1 to entry: The volume flow rate is expressed in cubic metres per hour (m^3/h), litres per minute (l/min), cubic decimetres per hour (dm^3/h) or cubic decimetres per second (dm^3/s).

[SOURCE: EN 437:2003+A1:2009]

3.34
sooting
phenomenon appearing during incomplete combustion and characterized by a deposit of carbon on surfaces in contact with the flame or the products of combustion

3.35
stability of flames
condition of flames when the phenomenon of flame lift or light back do not occur

Bestelformulier

NEN

Stuur naar:

NEN Standards Products & Services
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214
2600 WB Delft

NEN Standards Products & Services

Postbus 5059
2600 GB Delft

Vlinderweg 6
2623 AX Delft

T (015) 2 690 390
F (015) 2 690 271

www.nen.nl/normshop

Ja, ik bestel

__ ex. NEN-EN 484:2015 Ontw. en Eisen voor vloeibaargastoestellen - Kookplaten, inclusief die met een grill, voor gebruik buitenshuis € 41.00

Wilt u deze norm in PDF-formaat? Deze bestelt u eenvoudig via www.nen.nl/normshop

Gratis e-mailnieuwsbrieven

Wilt u op de hoogte blijven van de laatste ontwikkelingen op het gebied van normen, normalisatie en regelgeving? Neem dan een gratis abonnement op een van onze e-mailnieuwsbrieven. www.nen.nl/nieuwsbrieven

Gegevens

Bedrijf / Instelling

T.a.v. O M O V

E-mail

Klantnummer NEN

Uw ordernummer BTW nummer

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Telefoon Fax

Factuuradres (indien dit afwijkt van bovenstaand adres)

Postbus / Adres

Postcode Plaats

Datum Handtekening

Retourneren

Fax: (015) 2 690 271
E-mail: klantenservice@nen.nl
Post: NEN Standards Products & Services,
t.a.v. afdeling Klantenservice
Antwoordnummer 10214,
2600 WB Delft
(geen postzegel nodig).

Voorwaarden

- De prijzen zijn geldig tot 31 december 2016, tenzij anders aangegeven.
- Alle prijzen zijn excl. btw, verzend- en handelingskosten en onder voorbehoud bij o.m. ISO- en IEC-normen.
- Bestelt u via de normshop een pdf, dan betaalt u geen handeling en verzendkosten.
- Meer informatie: telefoon (015) 2 690 391, dagelijks van 8.30 tot 17.00 uur.
- Wijzigingen en typefouten in teksten en prijsinformatie voorbehouden.
- U kunt onze algemene voorwaarden terugvinden op: www.nen.nl/leveringsvoorwaarden.

Normalisatie: de wereld op één lijn.